Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение

города Владимира «Лицей-интернат №1»

Индивидуальный учебный проект на тему:

«Софья Васильевна Ковалевская – математик и писатель»

Выполнила: Цветкова Ольга Ивановна,

ученица 11 б класса

МБОУ «Лицей-интернат №1» города Владимира.

Руководитель: Малова Екатерина Александровна,

учитель русского языка и литературы

МБОУ «Лицей-интернат №1» города Владимира.

г. Владимир, 2022

**Содержание**

Введение………………………………………………………………………3

Основная часть

Глава 1. Жизнь С.В.Ковалевской………………………………………….…4

Глава 2. Достижения в области науки…………………………………….…6

Глава 3. Ковалевская - писательница……………………………………..….7

Глава 4. Софья Ковалевская в воспоминаниях современников………..…..9

Заключение……………………………………………………………………15

Список использованной литературы………………………………………...16

Приложение …………………………………………………………………...17

**Введение**

В русской истории немало имен, которыми гордится наша страна. Среди них особое место занимают имена женщин-ученых, которые своим примером и личным вкладом в развитие науки сформировали представление о женском интеллекте и работоспособности.

**Цель** данной работы: познакомиться с жизненным путём С. В. Ковалевской и рассмотреть её вклад в развитие математической науки и литературы. В связи с этим поставлены следующие **задачи:**

1. Подобрать, изучить и проанализировать литературные источники и информационные ресурсы.

2. Изучить основные этапы жизни деятельности С.В. Ковалевской.

3. Сфокусироваться на уникальных аспектах истории её жизни.

4.Определить значение научной и творческой деятельности С.В. Ковалевской для математической науки и литературы.

5. Проанализировать воспоминания современников и отзывы критиков о трудах С.В.Ковалевской.

**Актуальность темы**

Выбранная мной тема, несомненно, актуальна. Софья Ковалевская – выдающийся математик. Сегодня женщины участвуют в общественной жизни наравне с мужчинами. Они имеют равные права, и тем не менее, нередко приходится слышать об ущемлении женских прав, поэтому очень важно доказать обществу то, что и в русской истории существуют наглядные примеры активной жизненной позиции женщин. Деятельность Софьи Ковалевской является как раз таким ярким примером. Кроме того, обычно внимание уделяется трудам Ковалевской в естественных науках, незаслуженно остается в стороне ее литературное творчество.

**Гипотеза:**

Знакомство с жизнью и научными открытиями ученых, в том числе женщин-ученых, поможет расширить кругозор и сделать более интересным изучение наук.

В ходе работы были использованы следующие ***методы исследования:***

* поиск информации,
* анализ,
* сравнение,
* синтез

**Предмет исследования** – научные открытия и творчество С.В.Ковалевской.

**Основная часть**

**Глава 1**

**Жизнь С.В. Ковалевской**

Софья Ковалевская – математик, механик, первая в мировой истории женщина-профессор. Ее перу принадлежат повести «Нигилистка» и «Воспоминания детства». Скорее всего, Софья Ковалевская повторила бы судьбу своей матери – замужество, воспитание детей, хозяйские хлопоты, если бы ее отец чаще бывал дома, а не находился в постоянных разъездах. Мама сама не могла справиться с воспитанием Софьи и ее старшей сестры Анны. Девочки любили учиться, при этом с раннего возраста проявляли свободомыслие и непокорность. Природа дала Софье множество талантов, она достигла блестящих успехов в математике, писала стихи, прозу и критику. Среди ее знакомых было много ученых, писателей и общественных деятелей. Как часто водится, ее гений на родине был признан только через много лет после смерти, тогда как в Европе ее заслуги оценили еще при жизни.

Родилась Софья Корвин-Круковская (Ковалевская она по мужу) 15 января 1850 года в Москве. Семья девочки была достаточно зажиточной. Отец – Василий Корвин-Круковский, носил звание генерал-лейтенанта. Маму звали Елизавета Шуберт, ее предками были математики и астрономы. На момент рождения Софьи в семье уже подрастало двое детей – сын Федор и дочь Анна. Отец души не чаял в любимом сыне, возлагал на него большие надежды как на продолжателя династии, но Федор прославился только тем, что написал мемуары о своей знаменитой сестре.

Родители, а особенно отец, очень хотели, чтобы родился еще один сын, поэтому особой радости от рождения Софьи не испытали. Девочка всегда понимала, что ее недолюбливают, поэтому всеми силами пыталась добиться хотя бы похвалы родных людей. Видя нелюбовь со стороны родителей, она предпочитала оставаться в одиночестве, за что ее и прозвали «дикаркой». Раннее детство Сони прошло в поместье родителей Полибино, под Витебском. Вначале девочек обучала няня, в дальнейшем с ними занимался домашний учитель Иосиф Малевич. Софья буквально на лету схватывала новый материал. Скорее всего, сказывались гены ее предков по материнской линии – прадеда Федора Ивановича Шуберта, астронома и деда Федора Федоровича, талантливого математика и геодезиста. Отец Софьи поддерживал дружеские отношения с профессором Николаем Тыртовым, который и заметил, что девочка обладает недюжинными способностями к математике. Он называл ее «новый Паскаль», и настоятельно рекомендовал отцу вплотную заняться ее математическим образованием. Однако у генерала на этот счет имелось свое мнение: главное призвание женщины – семья и дети, а не наука. В те времена высшее образование девушка могла получить только с разрешения родителей или за границей, а отец даже слышать об этом не хотел.

В 1866-м Софья уезжает в Петербург, где ее учителем на протяжении двух лет был Александр Страннолюбский. Потом она продолжила обучение у Ивана Сеченова и посещала лекции по анатомии в Военно-медицинской академии. Родители продолжали ограничивать ее свободу, и девушка решается на отчаянный шаг – она фиктивно выходит замуж за Владимира Ковалевского. Только после этого она смогла попасть за границу и поступить в Гейдельбергский университет. Софья усиленно занимается математикой, ее педагогами были Густав Киргоф, Герман Гельмгольц и другие. Владимира поразили способности его юной жены. В своих письмах на родину он пишет, что его 18-летняя супруга имеет прекрасное образование. После того как обучение окончилось, в биографии Софьи Ковалевской происходит важное событие. Ее фиктивный брак становится реальностью и вскоре в этом союзе в 1878 году рождается дочь. Роды ей даются тяжело, и некоторое время она даже остается прикованной к постели. Прогнозы врачей не были утешительными: она не были уверены, что Софья когда-нибудь поднимется с постели. После болезни Софья продолжает изучать науку, но отношения с мужем портятся. Забрав дочь, она уезжает в Берлин, а муж в Одессу, где тогда жил его брат. В 1883 году он застрелился.  
29 января 1891 года Софья Васильевна умерла от паралича сердца. К сожалению, умерла она в Стокгольме, так как на родине не уделялось ее исследованиям должного внимания.

**Глава 2**

**Достижения в области науки.**

Новая страничка в биографии гениального математика, механика Софьи Ковалевской начинается тогда, когда она решает выполнить свою первую самостоятельную работу. Она попыталась исследовать кольцо Сатурна.

В 1873 - 1874 годах известный математик стала заниматься новым исследованием. На этот раз темой ее исканий стала дифференциальные уравнения частных производных. Эта докторская диссертация поразила ученых своей простотой и точностью, а впоследствии ее стали называть «Теоремой Коши – Ковалевской». Благодаря этой работе Софье Васильевне была присуждена ступень доктора математической философии и магистра изящных искусств.

В 1874 году, окончив свое обучение за границей, она возвращается на родину.

В 1884 году Софья Ковалевская прочла свою первую лекцию в Стокгольмском университете. Вскоре она была назначена в этом университете профессором на 5 лет. Но она продолжала и свои математические исследования.

В 1888 году известному математику Софье Ковалевской была присуждена премия Бордена, вскоре была получена и награда от Шведской академии.

В 1899 году она даже получила премию в Париже за исследование вращения тяжелого волчка несимметричной формы. Открытия Софьи Ковалевской проложат дорогу для новых исследований, потому ее вклад в науку просто неоценим.

**Глава 3**

**Ковалевская - писательница.**

Затем Ковалевская почти на 6 лет отошла от научной работы и занялась литературно-публицистической деятельностью.

Так из математической формулы родился роман «Борьба за счастье. Две параллельные драмы». Софья Ковалевская написала его в соавторстве со своей подругой — шведской писательницей Анной Шарлоттой Лефлер-Эдгрен. Авторы изобразили жизненный путь персонажей в параллельных сюжетных линиях. Одна из них рассказывает о событиях романа, а вторая — о том, как иначе могла бы развиваться история. Прообразом главной героини стала сама Ковалевская — она наделила персонаж некоторыми чертами своего характера, манерой поведения и стилем речи.

Повесть «Нигилистка» (1884 год, опубликована на шведском и русском языках в 1892 году) - одно из первых произведений об истории революционного движения в России, основана на реальной судьбе молодой дворянки, решившей спасти революционера от казни, выйдя за него замуж. произведение Софьи Ковалевской ― повесть «Нигилистка» ― появилось в переломные годы, когда в кругах интеллигенции женщину только начинали воспринимать как отдельную от семьи личность с собственными убеждениями. В произведении Ковалевская рассказывает, как девушки из разных слоев общества боролись за свои права. Они меняли облик ― переодевались в мужскую одежду и стриглись под мальчика, чтобы стать слушателями лекций в те годы, когда это было запрещено.

По сюжету прогрессивная молодая девушка посвятила жизнь борьбе за женское равноправие. Она приняла самостоятельное решение: выйти замуж за осужденного и уехать за ним на каторгу. В основу повести лег реальный случай. Это «процесс 193-х» ― большой показательный суд, который должен был остановить распространение в обществе прогрессивных идей. По обвинению в революционной пропаганде было арестовано несколько тысяч человек. Большинство из них позже отпустили на свободу, 97 человек в ходе разбирательств умерли или сошли с ума. Перед судьями предстали 193 человека, почти всех их отправили в ссылку. Одному из осужденных помогала Софья Ковалевская, она выхлопотала для него и его невесты разрешение на брак.

В 1889 году в Швеции вышла еще одна повесть Софьи Ковалевской ― «Воспоминания детства» , семейная хроника, с большим лиризмом рисующая быт русской помещичьей усадьбы 1860-х годов.

Позже она была опубликована и в России, а потом несколько раз переиздавалась в советское время. В книге Ковалевская рассказывала о своем детстве, жизни в родительском доме, о быте и нравах дворянской семьи:

*«Стоит мне подумать о нашей детской, как тотчас же, по неизбежной ассоциации идей, мне начинает чудиться особенный запах ― смесь ладана, деревянного масла, майского бальзама и чада от сальной свечи… Года два тому назад, посетив одних моих деревенских знакомых, я зашла в их детскую, и на меня пахнул этот знакомый мне запах и вызвал целую вереницу давно забытых воспоминаний и ощущений».*

Софья Ковалевская, отрывок из повести «Воспоминания детства»

По воспоминаниям коллег, Ковалевская любила наблюдать за окружающими. Она делала краткие записи — позже они становились частью ее литературного творчества. Софья Ковалевская писала на трех языках ― русском, немецком и шведском. На шведском она писала математические труды и некоторые мемуары, создала повесть «Vae victis», роман «Семья Воронцовых». Произведения литератора-математика появлялись в [столичных журналах](https://www.culture.ru/materials/163993/ot-vedomostey-do-damskogo-zhurnala) «Вестник Европы», «Русская мысль» и «Северный вестник» и выходили отдельными книгами.

Произведения Ковалевской проникнуты идеями борьбы против социального угнетения за освобождение и равноправие женщин.

Литературное наследие Ковалевской сохранилось не полностью.

**Глава 4**

**Софья Ковалевская в воспоминаниях современников**

Незадолго до смерти в одном из писем С.В.Ковалевская признавалась, что всю жизнь не могла решить, к чему у нее было «больше склонности – к математике или литературе». Литературный талант Ковалевской не успел раскрыться в полной мере, однако те немногие произведения, которые были опубликованы, получили живой отклик у читателей и в литературной критике. Яркая и насыщенная жизнь Ковалевской не оставила равнодушными ее современников. Почти сразу после ее смерти появился ряд статей и книг о ней. Особенно большой интерес представляют воспоминания Анны-Шарлотты Леффлер, которая была близкой подругой Софьи Ковалевской и знала не только внешнюю сторону ее жизни, но и ее мысли, чувства, переживания.

Воспоминания содержат фрагменты писем, описывают душевное состояние Ковалевской в тот или иной период ее жизни. Несколько сумбурные, временами растянутые и непростые для восприятия из-за большого количества сложных предложений, они в то же время как нельзя лучше передают мятежную натуру выдающейся женщины. Леффлер объясняет, что не пыталась «написать объективную историю нашей совместной жизни»: это невозможно, так как «многие будут толковать ее (Ковалевской) чувства и поступки в различных случаях ее жизни совершенно иначе». Главной целью автора воспоминаний было показать натуру Ковалевской так, как та «сама понимала себя». И действительно, Леффлер не столько передает хронологию короткой жизни Ковалевской и характеризует ее «выдающийся талант в области науки и литературы», сколько раскрывает ее «общечеловеческие черты», ее «жизнь сердца». В сложной и многогранной натуре Ковалевской ее подруга отмечает прежде всего «необыкновенную твердость характера и непоколебимое упорство», которое было трудно представить в этой хрупкой женщине. «То, к чему она стремилась, чего хотела, она старалась достичь с болезненной интенсивностью, с готовностью погибнуть, в случае неудачи». Эта черта ее характера проявлялась во всем: касалось ли это научных исследований, в которые она погружалась целиком, работая с такой интенсивностью, что забывала о сне и отдыхе, или важных жизненных решений, в которых она шла до конца. К сожалению, такая несгибаемость, прямолинейность и упорство не всегда приводили к желаемым результатам, особенно в личных отношениях. По словам Леффлер, «душа и ум ее требовали абсолютной любви, в которой интересы ее сливались бы совершенно с интересами любимого человека, а это было недостижимо вследствие своеобразности жизни каждого отдельного человека, но, главным образом, вследствие особенностей ее личного характера». Именно «этим в значительной степени объясняются все трагические обстоятельства ее жизни.

Черта Ковалевской объясняется историей ее рождения и воспитания в родительском доме, в котором она не чувствовала материнской заботы и любви, а внимание отца пыталась привлечь своими успехами в науках. По-видимому, в глубине души Ковалевской так и остался жить ребенок, страстно жаждущий любви, стремящийся к ней с интенсивностью, не всегда вызывающей понимание у близких ей людей.

В 1981 г. было опубликовано посвященное С. В. Ковалевской исследование академика П. Я. Кочиной. Эта книга содержит много интересных сведений и документов. Судьба Ковалевской представлена в ее основных, этапных моментах, касающихся ее успехов в науке, литературной и общественной деятельности, что находит отражение в названиях глав: «Детство», «Юность», «Годы ученья», «Возвращение на родину», «Годы научной деятельности», «Литературная и общественная деятельность» и т. д. П. Я. Кочина подробно останавливается на вкладе Ковалевской в науку, сотрудничестве с русскими, немецкими, французскими и шведскими математиками, посвящает целую главу решению задачи о вращении твердого тела. Очень ценна эта книга большим количеством фрагментов писем, записок, из которых звучат голоса самой Ковалевской и ее современников, небольшим приложением «Воспоминания дочери», где ее дочь Софья, ласково называемая в семье Фуфой, вспоминает о годах своего детства, а также подробной библиографией, полезной для исследователя.

В 2000-е гг. вновь возобновился интерес к Ковалевской – ее жизненному пути, становлению как личности, научным достижениям. Следует назвать прежде всего статьи Н. С. Агамовой и А. Г. Аллахвердян «Российские женщины в науке и в высшей школе: историко-научные и науковедческие аспекты» (к 150-летию со дня рождения С. В. Ковалевской), О. Ушаковой «Поговорим о великих женщинах (к 150-летию со дня рождения С. В. Ковалевской». Они явились своего рода вводными статьями к ряду последовавших за ними работ, которые органично вливаются в неуклонно нарастающий поток гендерных исследований.

О. Ушакова не ограничивается общеизвестными биографическими данными этой незаурядной женщины, а ставит ее в ряд великих предшественниц – императрицы Екатерины Великой и Екатерины Дашковой, возглавлявшей Российскую академию наук. Анализируя непростую в плане профессионального становления судьбу Ковалевской, исследователь поднимает гендерно ориентированные вопросы признания женщин-ученых в наше время: в научном сообществе среди тысячи авторитетов мужчин женщин приходится «отыскивать чуть ли не с лупой в руках. Стыдно называть цифры – три десятых процента». В конце статьи автор отмечает лавинообразное включение женщин в научно-исследовательскую среду и высказывает надежду, что в XXI в. женщины-ученые столкнутся с меньшими трудностями, чем их предшественницы.

Появляются работы и прикладного характера, такие, например, как статья О. И. Перьковой и Л. И. Сазановой «С. В. Ковалевская – гордость России» , в которой предлагаются учебные задания для учащихся X–XI классов. По мнению авторов, «знакомство с биографией творцов математической науки может сыграть большую роль в воспитании учащихся». Исследователи считают, что вопросы и задания, связанные с жизнью и творчеством Ковалевской, формируют у учащихся не только математические знания и навыки, но и «любознательность, чувство национальной гордости, патриотизм».

В статье О. П. Феоктистовой и И. Н. Чернышевой «Софья Ковалевская: поэт от математики» анализируются этапы жизненного пути Ковалевской, роль семейного воспитания и домашних учителей в ее становлении. Очень кратко в статье затронута личная жизнь: неудачное замужество с Владимиром Ковалевским, семейные перипетии, рождение дочери и смерть супруга. Исследователи постарались как можно точнее охарактеризовать психологическое состояние Ковалевской на пороге ее главных научных открытий: ее исключительную целеустремленность и работоспособность и вместе с тем ее ранимость и беззащитность в период влюбленности в Максима Ковалевского. Почти половина статьи посвящена непосредственно анализу ее математических открытий.

Биографический обзор содержится и во многих других работах: «Софья Ковалевская – исключение из правил» Е. В. Борисовой и А. Л. Чекина , «Выдающаяся дочь России» (к 150-летию со дня рождения С. В. Ковалевской) Р. Г. Яновского , «Первая в мире женщина-профессор» (к 165-летию со дня рождения С. В. Ковалевской) Н. В. Соловьевой.

В статье Т. Г. Семенковой «Ковалевская Софья Васильевна и Ковалевский Максим Максимович» сделана попытка проследить одновременно судьбы двух выдающихся людей: этапы их взросления, личностного становления, профессиональной деятельности, их любовную историю. Автор несколько односторонне освещает взаимоотношения своих персонажей, утверждая, что Софья Ковалевская «…ревновала Максима Максимовича к его работе, к его успехам. В ней говорили не просто чувства женщины, но конкурента по успеху, по месту в науке. Она хотела быть первой во всем». Заканчивается статья анализом научного вклада Максима Ковалевского в науку, его общественной деятельности в последние годы жизни.

Необыкновенная судьба Софьи Ковалевской стала и предметом весьма специфического интереса со стороны астрологов. Павел Глоба в исследовании «Ковалевская Софья Васильевна – математик, писательница, первая русская женщина профессор» очень подробно и интересно рассматривает важнейшие события ее жизни, черты ее характера, взаимоотношения с мужчинами. Он выделяет в ее жизни три любви: «Любовь-мечта» – это Федор Михайлович Достоевский, к которому юная Софья питала самые горячие чувства, но безответно. «Любовь-фикция» – Владимир Онуфриевич Ковалевский (в то время издатель, а в будущем известный ученый-палеонтолог), согласившийся «освободить от семейной деспотии» не искательницу приключений Анну (ее сестру), а талантливую и вдумчивую Софью и заключивший с ней фиктивный брак с целью ее выезда за границу для получения высшего образования. «Любовь-страсть» – Максим Ковалевский, ученый-правовед, юрист-социолог, по иронии судьбы однофамилец». Астролог пытается со своей профессиональной точки зрения объяснить необыкновенное трудолюбие Ковалевской, ее способность полностью уходить в науку, не замечая бытовых проблем и неустроенности.

В последние годы появляются немногочисленные работы и о ее литературном творчестве: статьи Л. А. Винской «Литературное наследие математика Софьи Васильевны Ковалевской», Е. П. Березкиной «Мифологическое начало в повести С. В. Ковалевской „Нигилистка“» . Е. П. Березкина рассматривает элементы сюжета повести, фольклорно-сказочные образы и мотивы (сон, пробуждение, узнавание) и житийные традиции, лежащие, на ее взгляд, в основе произведения. Рамки статьи не позволяют рассмотреть все многочисленные исследования, написанные об этой феноменальной женщине ее современниками и потомками.

Несмотря на раннюю смерть, Ковалевская прожила очень яркую жизнь. Как верно заметила ее подруга, Анна-Шарлотта Леффлер, «коротка или продолжительна жизнь – вопрос второстепенный, вся суть в том, насколько она богата содержанием – для себя и других. А при такой точке зрения жизнь Софьи представляется гораздо длиннее жизни большинства людей. Она жила ускоренной жизнью, пила полной чашей из источника знаний, поднималась на все высоты, на какие может возносить фантазия, – и щедро наделяла и других богатством своих знаний, своего опыта, своей фантазии и своих чувств.

**Заключение**

В ходе работы над проектом были выполнены поставленные задачи: проанализированы информационные источники, рассказывающие о жизни С.В.Ковалевской и ее вкладе в развитие науки и искусства, изучены критические статьи и воспоминания современников.

В результате проделанной работы были сделаны следующие выводы:

* на начальном этапе становления математики как науки женщины внесли весомый вклад в её развитие;
* вклад С.В.Ковалевской в развитие литературы не менее значим, чем ее вклад в развитие науки;
* люди, занимающиеся наукой, – это разносторонние личности, способные достигать высоких результатов и в других областях деятельности;
* биографические сведения о великих людях повышают интерес к изучаемому предмету.

По итогам работы подготовлен буклет, представляющий основные сведения о жизни и деятельности С.В.Ковалевской. Практическое применение работа может найти на уроках математики, физики, литературы, а также во внеурочной работе для знакомства учащихся 7-11 классов с наследием С.В.Ковалевской.

**Список используемой литературы**

1. Пелагея Кочина, Игорь Зенкевич. Люди науки, С.В. Ковалевская. – М.: Просвещение, 1986 г.;

2. Стихотворения Ковалевская С. В. Избранные произведения / Сост., и примеч. Н. И. Якушина. М., "Советская Россия", 1982 г.;

3. Ковалевская С. В. Избранные произведения / Сост., и примеч. Н. И. Якушина. М., "Советская Россия", 1982 г.;

4. Литвинова Е.Ф. С.В.Ковалевская, ее жизнь и научная деятельность. - СПб., 1894. - 92 с.;

5. Кочина П.Я. Софья Васильевна Ковалевская (1850-1891). - М.: Наука, 1981г. - 312 с.;

6. I. Научные и литературные работы С. В.Ковалевской II. Жизнь и научная деятельность С. В.Ковалевской. Составитель: И. А. Павлова;

7. Ковалевская С.В. Воспоминания и письма. - Изд. испр. и доп. - М.: Изд-во АН СССР, 1961г. - 579 с.;

8. Ковалевская С.В. Воспоминания детства и автобиографические очерки / Ред. и прим. С.Я.Штрайха. - М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1945г. - 225 с.;

9. Вавилов С.И. Софья Васильевна Ковалевская // Памяти С.В.Ковалевской. - М., 1951г. - с.5-6.;

10. Лихтенштейн Е.С. С.В.Ковалевская: (К 50-летию со дня смерти) // Наука и жизнь. – 1941г. - № 3. - с.37-40.;

11. Ушакова О. Поговорим о великих женщинах: (К 150-летию С.В.Ковалевской) // Наука в Сибири. – 2000г.;

12. Кочина П.Я. Софья Васильевна Ковалевская: Фрагменты из книги // Наука в Сибири. – 1999г.

13. [http://lib.ru/](http://infourok.ru/go.html?href=http%3A%2F%2Flib.ru%2F) - "Классика";

14. [www.tonnel.ru](http://www.tonnel.ru) - Биографии. История жизни великих людей;

15. <http://rulex.ru/> - Русский Биографический Словарь.

**Приложение 1**

**ФРИЦ ЛЕФФЛЕР «НА СМЕРТЬ СОФЬИ КОВАЛЕВСКОЙ»**  
Душа из пламени и дум!  
Пристал ли твой корабль воздушный  
К стране, куда парил твой ум,  
Призыву истины послушный?  
В тот звездный мир так часто ты  
На крыльях мысли улетала,  
Когда, уйдя в свои мечты,  
О мирозданье размышляла;  
Когда в вечерней тишине  
В глубь неба взор твой погружался,  
И в темно-синей вышине  
Кольцом Сатурна любовался.  
В тех сферах - числа, функций ряд,  
Иному следуя порядку,  
Тебе, быть может, разрешат  
Бессмертья вечную загадку...  
Ты преломленье световых  
Лучей на призме наблюдала:  
Какими там ты видишь их,  
У родника их и начала?  
Со светлой звездной высоты,  
С участьем в просветленном взоре,  
Ты смотришь в бездну темноты  
На землю, на земное горе.  
И здесь, порою, он видал,  
Как в этот мрак, над всем царящий,  
Лился, играя, сквозь кристалл  
Свет, от любви происходящий.  
Душа из пламени и дум!  
В часы надежд и просветленья  
Одну любовь считал твой ум  
Надежным якорем спасенья.  
Прощай! Тебя мы свято чтим,  
Твой прах в могиле оставляя:  
Пусть шведская земля над ним  
Лежит легко, не подавляя...  
Прощай! Со славою твоей  
Ты, навсегда расставшись с нами,  
Жить будешь в памяти людей  
С другими славными умами,  
Покуда чудный звездный свет  
С небес на землю будет литься,  
И в сонме блещущих планет  
Кольцо Сатурна не затмится...